

حقوق و وظایف تو هنگام پذیرش



اگر شرایط زیر را داری، این اطلاعات برای تو هست:

✓ شما یک فرد بزرگسال (بیش از 18 سال سن) هستید.

✓ شما برای حمایت بین‌المللی (که پناهندگی نیز نامیده می‌شود) در ایرلند درخواست داده‌اید و در حال حاضر متقاضی حمایت بین‌المللی هستید.

3	پذیرش چیست؟
6	چه چیزهایی دریافت خواهی کرد؟
9	حق دسترسی به مراقبت‌های بهداشتی
11	حق تحصیل برای کودکان
12	حق کار
13	دوره‌های زبان و آموزش‌های حرفه‌ای
14	سندی که نشان می‌دهد شما متقاضی حمایت بین‌المللی هستید
14	کجا اقامت خواهی داشت؟
18	شرایطی که ممکن است متقاضی در آن بازداشت شود
19	وظایف تو در زمان پذیرش چیست؟
10	اگر به وظایف خود عمل نکنی، چه اتفاقی می‌افتد؟
21	اگر بدون اجازه مقامات به کشور EU+ دیگری سفر کنید، چه اتفاقی می‌افتد؟
21	پس از بازگردانده شدن شما به کشور عضو EU+ که بدون اجازه آن را ترک کرده‌اید، چه اتفاقی می‌افتد؟
22	شما می‌توانید نسبت به تصمیم مقام مربوطه درخواست تجدیدنظر بدهید
23	ممکن است بتوانید از کمک حقوقی برخوردار شوید
24	جزئیات تماس

شما اکنون در ایرلند هستید که یک کشور EU+ است.
کشورهای EU+ عبارت‌اند از:

27 کشور عضو اتحادیه‌ی اروپا (EU): اتریش، بلژیک، بلغارستان، کرواسی، قبرس، چک، دانمارک، استونی، فنلاند، فرانسه، آلمان، یونان، مجارستان، ایتالیا، لتونی، لیتوانی، لوکزامبورگ، مالت، هلند، لهستان، پرتغال، جمهوری ایرلند، رومانی، اسلواکی، اسلوونی، اسپانیا، سوئد و



4 کشور دیگر: ایسلند، لیختن‌اشتاین، نروژ و سوئیس.



توجه!

متقاضیان در تمام کشورهای EU+ دارای حقوق و وظایف پذیرش مشابه هستند.
قوانینی درباره درخواست پناهندگی و سفر به سایر کشورهای EU+ وجود دارد.

به یاد داشته باشید، شما باید درخواست پناهندگی‌تان را در اولین کشور EU+ که وارد آن شدید ثبت کنید، مگر اینکه مقامات به شما اطلاع داده باشند که به شکل دیگری اقدام کنید.



فقط یکی از این کشورها مسئول بررسی درخواست پناهندگی شما است. مقامات در ایرلند از یک رویه برای تصمیم‌گیری در مورد اینکه کدام کشور EU+ مسئول درخواست پناهندگی شما است، پیروی خواهند کرد.



شما باید در ایرلند بمانید. شما نمی‌توانید بدون اجازه مقامات به کشور EU+ دیگری سفر کنید. اگر ترک کنید، پیامدهای منفی در پی خواهد داشت. رویه پناهندگی شما در ایرلند ممکن است متوقف شود. آزادی رفت و آمد شما در کشور دیگر محدود می‌شود و برخی از خدمات پذیرش لغو خواهند شد.

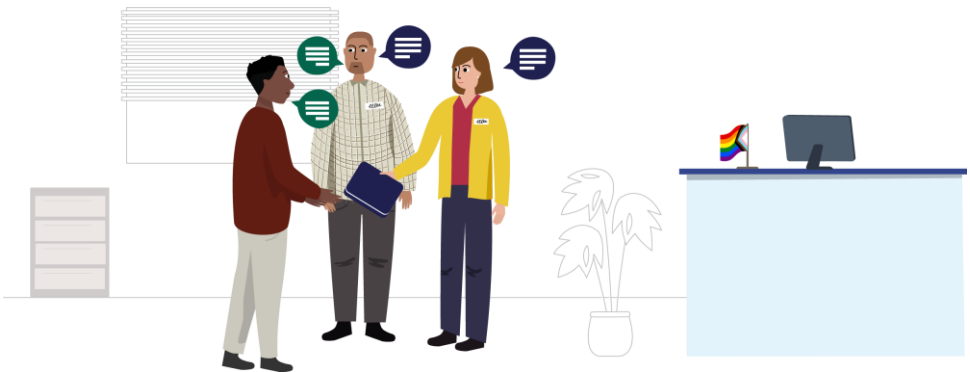


پذیرش چیست؟

پذیرش به حمایتی گفته می‌شود که شما به عنوان متقاضی در زمانی که منتظر هستید تا مقامات بررسی درخواست شما برای حمایت بین‌المللی را به پایان برسانند، دریافت می‌کنید. این شامل حقوق و تعهدات مربوط به پذیرش است که در این بروشور توضیح داده شده‌اند.

در ایرلند نهاد مسئول پذیرش خدمات اسکان حفاظت بین‌المللی (International Protection Accommodation Service (IPAS)) است. نهاد مسئول بررسی درخواست پناهندگی شما دفتر حفاظت بین‌المللی (International Protection Office (IPO)) است.

کارمندان IPO از شما خواهند خواست تأیید و امضا کنید که اطلاعات موجود در این بروشور را دریافت کرده‌اید. اگر چیزی برایتان نامشخص است، از کارمندان سؤال پرسید.



تو در این کشور در امان هستی.

در طول اقامت شما، کارمندان IPAS درباره خدمات و حمایت‌های پذیرشی که بسته به شرایط شما در دسترس است، به شما اطلاع خواهند داد.



شما همچنین می‌توانید از سایر سازمان‌ها به صورت رایگان اطلاعات و کمک دریافت کنید. فهرستی از این سازمان‌ها را می‌توانید در پایان این بروشور بیابید.



مترجم در صورت نیاز، به شما کمک می‌کند تا با کارمندان به زبانی که می‌فهمید، ارتباط برقرار کنید. مترجم هیچ‌یک از مطالبی را که شما بیان می‌کنید با هیچ‌کس در میان نخواهد گذاشت.

شما می‌توانید اطلاعات مربوط به روند پناهندگی و قوانین مربوط را در بروشورهای جداگانه مطالعه کنید.

چه چیزهایی دریافت خواهی کرد؟

در حالی که مقامات درخواست شما را برای حمایت بین‌المللی بررسی می‌کنند و بسته به وضعیت شخصی و مالی شما، موارد زیر را دریافت خواهید کرد:

• لوازم بهداشتی شخصی



• محل سکونت



• پوشاک



• غذا



• پول برای مخارج روزمره



مقامات از شما سؤالاتی خواهند پرسید تا وضعیت شخصی و مالی شما را بهتر درک کنند.

شما حق دارید حمایت تخصصی را در صورت داشتن نیازهای ویژه دریافت کنید.



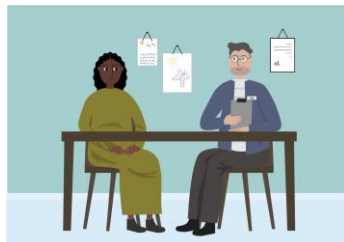
به کارکنان اطلاع بدهید اگر:

- بیمار یا مجروح هستید
- باردار هستی یا ممکن است باردار باشی
- اعضای خانواده‌ای دارید که نیاز به حمایت ویژه دارند
- معلولیت دارید (برای مثال، محدودیت حرکتی، کم شنوایی، اختلال بینایی)
- خیلی نگران، غمگین هستید، نمی‌توانید بخوابید یا افکار منفی دارید
- از خشونت یا شکنجه در گذشته رنج می‌برید
- احساس ناامنی می‌کنید یا از کسی، چه غریبه و چه کسی که می‌شناسید، می‌ترسید
- مجبور شدی یا می‌شوی کارهایی انجام دهی که نمی‌خواهی انجام بدهی
- به دلیل مذهب، کسی که دوست دارید، نحوه لباس پوشیدن یا رفتار خود احساس ناامنی می‌کنید
- سن شما کمتر از 18 سال است و یا به‌تنهایی یا همراه با سایر اعضای خانواده آمده‌اید.

حمایت تخصصی تنها زمانی می‌تواند ارائه شود که کارکنان از نیازهای ویژه شما مطلع باشند.

کارکنان متخصص از شما سوالاتی خواهند پرسید تا:

- نیازهای ویژه شما را ارزیابی کنند
 - مشخص کنند که چه حمایت تخصصی برای شما بهترین است.
- به این مورد ارزیابی آسیب پذیری گفته می شود.



این ارزیابی به درخواست شما برای حفاظت بین المللی ارتباطی ندارد و هر چیزی که به اشتراک بگذارید، به عنوان بخشی از پرونده حفاظت بین المللی شما در نظر گرفته نخواهد شد.



مترجم به شما کمک می کند تا با زبانی که می فهمید ارتباط برقرار کنید.

در صورت نیاز به حمایت تخصصی همیشه با کارکنان تماس بگیرید.



شما تا زمانی که مقامات تشخیص دهند به حمایت نیاز دارید، این حمایت را دریافت خواهید کرد.

می توانید به کارکنان متخصص اعتماد کنید و آزادانه با آنها صحبت نمایید. تمامی اطلاعات محرمانه تلقی شده و بدون رضایت شما با دیگران به اشتراک گذاشته نخواهد شد. تنها استثناء، مواردی است که ایمنی شما یا فرد دیگری در معرض خطر باشد.

❖ حق دسترسی به مراقبت‌های بهداشتی



مقامات تضمین می‌کنند که شما مراقبت‌های بهداشتی لازم را دریافت کنید.

این موارد ممکن است شامل موارد زیر باشد:

- ملاقات با پرستار یا پزشک
- درمان آسیب یا بیماری
- مراقبت در صورت درد یا احساس ناخوشی
- دسترسی به داروهای مورد نیاز
- حمایت برای نگرانی‌های فوری سلامت روان
- ارجاع به سایر خدمات بهداشتی در صورت نیاز.

وقتی رسیدید

وقتی وارد می‌شوید، کارکنان بخش اجرایی خدمات درمانی (HSE) ممکن است در مورد وضعیت سلامتی شما سوالاتی بپرسند.

آنها ممکن است در مورد موارد زیر سوال کنند:

- هرگونه آسیب، درد یا مشکلات فوری سلامتی
- هرگونه بیماری که دارید
- هرگونه دارویی که در حال حاضر مصرف می‌کنید
- سابقه واکسیناسیون
- هرگونه بیماری اخیر یا جدی



این اطلاعات به HSE کمک می‌کند تا هرگونه نیاز فوری بهداشتی را شناسایی کرده و در اسرع وقت درمان را ترتیب دهد.

حق دسترسی به مراقبت‌های بهداشتی

اگر به کمک پزشکی فوری نیاز دارید

اگر بیماری یا جراحات جدی دارید و به درمان پزشکی فوری نیاز دارید، با شماره 112 یا 999 تماس بگیرید و درخواست آمبولانس کنید.
تماس با این شماره‌های اضطراری رایگان است.



دریافت مراقبت‌های بهداشتی و پشتیبانی

اگر به مراقبت‌های بهداشتی یا مشاوره بهداشتی نیاز دارید، با کارکنان مرکز اقامت خود صحبت کنید.

HSE Live - we're here to help

همچنین می‌توانید به صورت رایگان با شماره 1800 700 700 با HSE Live تماس بگیرید و اطلاعات تماس تیم محلی سلامت مهاجران HSE را درخواست کنید.

پرداخت هزینه خدمات درمانی

برخی از خدمات درمانی برای همه رایگان است. این شامل خدمات زایمان (مراقبت در دوران بارداری و زایمان) و خدمات واکسیناسیون می‌شود.

اگر کارت پزشکی نداشته باشید، ممکن است مجبور شوید برای برخی دیگر از خدمات درمانی هزینه بپردازید.

می‌توانید فرم درخواست کارت درمانی را به صورت زیر دریافت کنید:

- [آنلاین](#)
- در دفاتر بهداشت محلی
- از کارکنان مرکز اقامت شما یا
- از تیم بهداشت مهاجران HSE محلی شما.

برای اطلاعات بیشتر در مورد نحوه دسترسی به کارت‌های درمانی، به [Frequently Asked Questions](#).

◀ حق تحصیل برای کودکان

همه کودکان، پسران و دختران، زیر 18 سال حق تحصیل دارند.

آنها از پشتیبانی‌هایی مانند کلاس‌های زبان بهره‌مند خواهند شد. لطفاً در صورت تمایل به استفاده از این خدمات، از یکی از کارکنان مرکز اقامت خود سوال کنید. پشتیبانی‌ها همچنین از طریق تیم ادغام مقامات محلی در دسترس هستند.



در ایرلند، همه کودکان بین 6 و 16 سالگی باید در مدرسه حضور یابند.

والدین موظف هستند فرزندان خود را به مدرسه بفرستند.

بسته به شرایط شما، ممکن است پس از ۶ ماه از ثبت درخواست حفاظت بین‌المللی در ایرلند، حق کار کردن داشته باشید. کارکنان مرکز پذیرش سیتی‌وست شما را در مورد قوانینی که در ایرلند اعمال می‌شود، مطلع خواهند کرد.

همچنین می‌توانید اطلاعات بیشتری در مورد دسترسی به بازار کار را اینجا بیابید: **Labour Market**

Access Permission - Immigration Service Delivery



برخی استثنایا وجود دارد، به عنوان مثال در صورتی که با مقامات همکاری نکنید، اجازه کار به شما داده نخواهد شد.

اگر کار می‌کنید و در یک مرکز پذیرش اقامت دارید یا برای اقامت در محل سکونت شخصی کمک هزینه مالی دریافت می‌کنید، ممکن است مجبور شوید بخشی از هزینه اقامت خود را پرداخت کنید.

همه پسران و دختران زیر 14 سال مجاز به کار نیستند. در ایرلند، حداقل سن برای کار 14 سال است (برای کارهای سبک خارج از دوره مدرسه)، اما کودکان زیر 16 سال نمی‌توانند مشاغل تمام وقت معمولی انجام دهند. جوانان 16 و 17 ساله می‌توانند تمام وقت کار کنند اما مشمول محدودیت‌های قانونی سختگیرانه‌ای در مورد ساعات، زمان‌های استراحت و دوره‌های استراحت روزانه، هفتگی و شبانه هستند.



دوره‌های زبان و آموزش‌های حرفه‌ای

بسته به وضعیت شما، شما می‌توانید شرکت کنید در:

- دوره‌های زبان
- دوره‌های آموزشی در مورد جامعه‌ای که در آن زندگی می‌کنید (قوانین، مقررات و فرهنگ)
- دوره‌های آموزش مهارت‌های جدید (آموزش حرفه‌ای)



کارکنان مرکز اقامت شما می‌توانند در مورد این دوره‌ها و زمان شروع آنها به شما اطلاعات بدهند.

سندی که نشان می‌دهد شما متقاضی حمایت بین‌المللی هستید

شما یک سند رسمی دیجیتال دریافت خواهید کرد که **گواهی متقاضی حمایت بین‌المللی (International Protection Applicant Certificate)** نام دارد و نشان می‌دهد که شما متقاضی حمایت بین‌المللی هستید. این سند شامل نام و اطلاعات شخصی شما خواهد بود و می‌توانید آن را در تلفن همراه خود ذخیره کنید. شما باید این سند را همیشه همراه خود داشته باشید. این سند مدرک سفر نیست.



توجه! مراقب باشید گم نشود و آن را به دیگری ندهید.

کجا اقامت خواهی داشت؟

مقامات سرویس اسکان حفاظت بین‌المللی (IPAS) به شما خواهند گفت که کجا اقامت خواهید داشت و شرایط، خدمات و پشتیبانی‌های موجود برای شما را توضیح خواهند داد.

محل اقامت شما در طول بررسی درخواست حفاظت بین‌المللی‌تان به عوامل زیادی بستگی دارد.

اگر در محل اسکان IPAS اقامت دارید، یک نسخه از قوانین اقامت به شما داده می‌شود که باید در طول مدت اقامت خود در محل اسکان IPAS از آنها پیروی کنید. اگر از قوانین اقامت پیروی نکنید، ممکن است محل اقامت خود را از دست بدهید یا به مکان دیگری منتقل شوید.

صرف نظر از محل اقامتتان، شما حق دارید:



- مواظب باشید: هیچ کس، از جمله کارکنان، اجازه تهدید، توهین یا آسیب رساندن به شما را ندارد.



- با شوهر، همسر، فرزندان و خواهر/برادران زیر 18 سال خود یا با یک بستگان بزرگسال که نیاز به مراقبت روزانه دارد، بمانید
- اگر یک بزرگسال هستید که نیاز به مراقبت روزانه دارد، با بستگان خود بمانید.



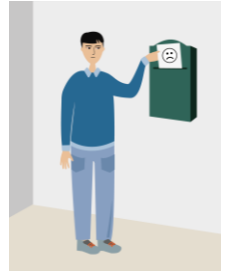
- برای برقراری ارتباط با خانواده و تلاش برای یافتن آنها، در صورتی که مکان آنها را نمی دانید، کمک بگیرید.

می توانید یک شکایت رسمی تنظیم کنید، اگر باور دارید که:

هر یک از کارکنان شما را تهدید، توهین یا آسیب رسانده است.

در صورت وجود موارد زیر می توانید رسماً به IPAS شکایت کنید:

- شکایت شفاهی خود را به مدیر مرکز ارائه داده اید، و
- شکایت کتبی خود را به مدیر مرکز ارائه داده اید، و
- از نتیجه هر دو شکایت شفاهی و کتبی راضی نیستید.



International Protection Accommodation Service (IPAS) Complaints Procedure

شما همیشه می توانید برای اطلاعات بیشتر از مقامات، سازمان های غیردولتی یا آژانس پناهندگان سازمان ملل متحد کمیساریای عالی سازمان ملل برای پناهندگان (UNHCR) سؤال کنید.

شما می‌توانید انتخاب کنید که در محل اقامت شخصی بمانید، به شرطی که منابع مالی کافی داشته باشید و مقامات تصمیم نگیرند که شما باید در محل اقامت خاصی بمانید. در این صورت، ممکن است به شما اجازه داده شود که با خانواده یا دوستان خود نیز اقامت داشته باشید. اگر تصمیم به اقامت در اقامتگاه خصوصی بگیرید، همچنان به خدمات درمانی و آموزشی رایج دسترسی خواهید داشت، اما هیچ کمک مالی ارائه نخواهد شد.



بسته به وضعیت شما، مقامات می توانند ممکن است تصمیم بگیرند که شما باید در یک مکان خاص (به عنوان مثال در یک مرکز پذیرش خاص) بمانید.

به شما اجازه داده خواهد شد که با محدودیت های خاصی از آن مکان خاص خارج شوید. حضور شما در آن مکان خاص ممکن است به طور منظم بررسی شود.



مقامات ممکن است به دلایل مختلفی این تصمیم را اتخاذ کنند. به عنوان مثال:

- خطر فرار شما وجود داشته باشد
- ممکن است کشور دیگری مسئول بررسی درخواست پناهندگی شما باشد و مقامات فکر کنند که ممکن است فرار کنید
- شما بدون اجازه این کشور را ترک کرده باشید، بازگردانده شده اید و خطر فرار مجدد شما وجود داشته باشد.

مقامات این تصمیم را به صورت کتبی و به زبانی که میدانید، به شما ابلاغ خواهند کرد. آنها شما را در مورد حقوق، وظایف و پیامدهای منفی در صورت احترام نگذاشتن به تصمیم، مطلع خواهند کرد.

شما می توانید نسبت به این تصمیم تقاضای تجدیدنظر کنید.

شما می توانید از مقامات سؤال کنید که آیا می توانید برای یک مدت محدود در جای دیگری بمانید. مقامات ممکن است درخواست شما را تأیید یا رد کنند. اگر درخواست شما رد شود، می توانید نسبت به این تصمیم تقاضای تجدیدنظر کنید.

توجه! اگر به تصمیم اقامت در این مکان خاص و محدودیت‌های اعمال شده احترام نگذارید، و خطر فرار مجدد شما وجود داشته باشد، ممکن است بازداشت شوید.

شرایطی که ممکن است متقاضی در آن بازداشت شود



بازداشت به این معنی است که شما در یک ساختمان خاص قرار می‌گیرید که نمی‌توانید آزادانه آن را ترک کنید. مقامات باید یک دلیل موجه برای بازداشت شما داشته باشند. آنها باید مطمئن باشند که هیچ گزینه دیگری در مورد شما امکان‌پذیر نیست. مقامات قبل از تصمیم‌گیری، وضعیت شخصی شما را در نظر خواهند گرفت.

دلایل بازداشت می‌تواند، مثلاً، این موارد باشد:

- جنبه‌های مهم درخواست پناهندگی شما (به عنوان مثال، هویت شما) بدون بازداشت قابل تأیید نیست
- شما به تعهد اقامت در یک مکان خاص احترام نگذاشتید، و خطر فرار مجدد شما وجود دارد و مقامات نمی‌توانند به شما دسترسی داشته باشند
- شما یک تصمیم برای انتقال به کشور +EU که مسئول بررسی درخواست پناهندگی شماست، دریافت کرده‌اید و خطر فرار شما قبل از انتقال وجود دارد
- شما یک خطر امنیتی محسوب می‌شوید.

اگر بازداشت شوید، می‌توانید نسبت به تصمیم تقاضای تجدیدنظر کنید. شما می‌توانید درخواست کمک و وکیل حقوقی رایگان کنید.

❖ وظایف تو در زمان پذیرش چیست؟



در ادامه، برخی از وظایفی که باید به آن‌ها عمل کنی آورده شده است.

- ✓ از قوانین این کشور پیروی کنید.
- ✓ در ایرلند بمانید و بدون اجازه مقامات به کشور EU+ یا بریتانیا (شامل ایرلند شمالی) دیگری سفر نکنید.
- ✗ بدون اجازه، مکان خاصی که مقامات گفته‌اند باید در آن بمانید را ترک نکنید.
- ✓ با مقامات کاملاً همکاری کرده و از دستورالعمل‌های آنها پیروی کنید.
- ✓ به قوانین مکانی که در آن اقامت دارید، احترام بگذارید.
- ✓ به ساکنان دیگر، کارکنان و سایر اشخاص احترام بگذارید.
- ✓ مقامات را در مورد منابع مالی خود مطلع کنید.
- ✓ مقامات را در مورد آدرس فعلی و اطلاعات تماس (شماره تلفن، ایمیل) خود و هرگونه تغییرات مطلع کنید تا بتوانند در هر زمان با شما تماس بگیرند.

❖ اگر به وظایف خود عمل نکنی، چه اتفاقی می افتد؟



مقامات وضعیت شما را ارزیابی کرده و ممکن است تصمیم به کاهش یا لغو برخی از انواع حمایت ها بگیرند. مقامات شما را به صورت کتبی در مورد چنین تصمیمی مطلع کرده و مشخص خواهند کرد که کدام حمایت را کاهش یا لغو خواهند کرد.

توجه!

ممکن است حمایت کمتری دریافت کنید، به عنوان مثال، اگر:

- بدون اجازه، با مکان خاصی که مقامات گفته اند باید در آن بمانید را ترک نکنید
- با مقامات همکاری نکنید
- در مورد منابع مالی خود دروغ بگویید
- قوانین محل اقامت خود را نقض کنید
- در دوره های اجباری شرکت نکنید
- قبلاً در کشور EU+ دیگری درخواست پناهندگی داده و آن کشور را ترک کرده باشید.



اگر خشونت نشان بدهید یا قوانین محل اقامت را به طور مکرر یا جدی نقض کنید، ممکن است حمایت هایی که دریافت می کنید را از دست بدهید. در این صورت، ممکن است برای مداخله از پلیس نیز کمک خواسته شود.

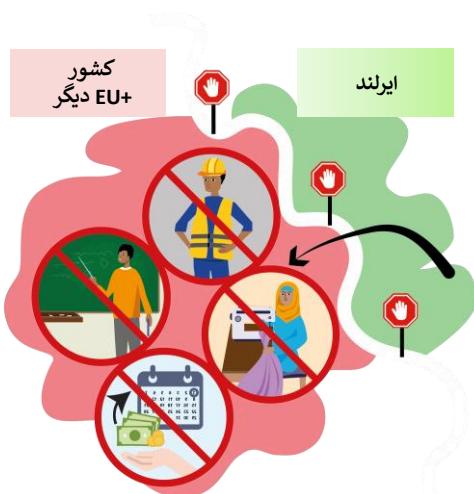
اگر بدون اجازه مقامات به کشور EU+ دیگری سفر کنید، چه اتفاقی می‌افتد؟

در ایرلند:

- ممکن است روند پناهندگی شما متوقف شود.

در کشور EU+ که بدون اجازه به آن سفر کرده‌اید:

- مقامات ممکن است تصمیم بگیرند که شما را به کشوری که از آن فرار کرده‌اید بازگردانند.



از زمانی که مقامات، تصمیم بازگرداندن را به تو اطلاع دهند، به بعضی از حقوق دسترسی نخواهی داشت، برای مثال:

- خدمات و انواع حمایت زیادی دریافت نخواهید کرد.
- اجازه‌ی کار کردن نخواهید داشت
- اجازه شرکت در دوره‌های زبان یا دوره‌های آموزش مهارت‌های جدید را نخواهید داشت.

پس از بازگردانده شدن شما به کشور عضو EU+ که بدون اجازه آن را ترک کرده‌اید، چه اتفاقی می‌افتد؟

مقامات ممکن است تصمیم بگیرند که شما باید در یک مکان خاص بمانید و حضور شما به طور منظم بررسی خواهد شد. به شما اجازه داده خواهد شد که با محدودیت‌های خاصی از آن مکان خارج شوید.



شما می‌توانید نسبت به تصمیم مقام مربوطه درخواست تجدیدنظر بدهید



اگر مقامات تصمیم بگیرند حقوق شما به عنوان متقاضی را محدود کنند و شما باور داشته باشید که این عادلانه نیست، می‌توانید نسبت به این تصمیم تجدیدنظر کنید.

می‌توانید تجدیدنظر کنید، چنانچه مقامات تصمیم بگیرند که:

- شما حق اقامت و سایر حمایت‌های پذیرش را ندارید.
- حمایت پذیرش ارائه شده به شما را کاهش دهند یا لغو کنند
- درخواست شما برای ترک موقت یک مکان خاص را تأیید نکنند.
- موظف هستید در یک مکان خاص (به عنوان مثال در یک مرکز پذیرش خاص) اقامت داشته باشید و بتوانید با محدودیت‌های خاصی خارج شوید.
- شما را بازداشت کنند

مقاماتی که این تصمیم را می‌گیرند می‌توانند اطلاعات بیشتری در مورد روند تجدیدنظرخواهی مربوطه ارائه دهند. بسته به نوع محدودیت‌های اعمال شده، می‌توانید از این تصمیم به دفتر حفاظت بین‌المللی (IPO)، دادگاه تجدیدنظر پناهندگی و بازگشت (TARA) یا دادگاه منطقه‌ای اعتراض کنید.

اگر بدون اجازه مقامات به کشور +EU دیگری سفر کرده‌اید و در آنجا برخی از حقوق پذیرش خود را از دست داده‌اید، می‌توانید نسبت به این تصمیم در آن کشور تقاضای تجدیدنظر کنید.

اگر مقامات در ایرلند تصمیم بگیرند که حمایت پذیرش ارائه شده به شما را به دلیل شرایط توضیح داده شده در 19 صفحه، کاهش دهند یا لغو کنند، شما همچنان حقوق خاصی را خواهید داشت. برای مثال، همچنان می‌توانید پزشک یا پرستار را ببیند، مراقبت پزشکی دریافت کنید، مقداری حمایت مانند غذا اضافه کند و مکانی برای خوابیدن در محلی که مقامات تعیین می‌کنند داشته باشید. نوع حمایتی که همچنان دریافت خواهید کرد، به وضعیت و نیازهای شخصی شما بستگی دارد.

هنگامی که مقامات کشور +EU دیگری که بدون اجازه به آن سفر کرده‌اید، تصمیم به لغو حمایت پذیرش ارائه شده به شما می‌گیرند، نوع حمایتی که همچنان دریافت خواهید کرد به وضعیت شخصی و نیازهای شما بستگی خواهد داشت.

❖ ممکن است بتوانید از کمک حقوقی برخوردار شوید

اگر می‌خواهید نسبت به تصمیم مقامات برای محدود کردن حقوق پذیرش شما در نزد قاضی تجدیدنظر کنید، می‌توانید کمک و وکیل حقوقی رایگان براساس وضعیت تان دریافت کنید.



این بدان معناست که یک مشاور حقوقی به شما کمک خواهد کرد. مشاوران حقوقی در حضور قاضی به شما کمک حقوقی ارائه می‌دهند، از منافع شما دفاع می‌کنند و مستقل از مقامات و قاضی هستند.

شما همچنین می‌توانید با هزینه شخصی خود با یک مشاور حقوقی یا وکیل مشورت کنید.

مقامات نحوه ثبت شکایت رسمی را به شما اطلاع خواهند داد. شما همیشه می‌توانید برای اطلاعات بیشتر، از جمله در مورد کمک و وکیل حقوقی رایگان در دسترس، از مقامات، سازمان‌های غیردولتی یا UNHCR سؤال کنید.



جزئیات تماس

اگر پرسشی داشتی یا در طول اقامتت به کمک نیاز داشتی، می‌توانی با کارکنانی که در این مکان‌ها کار می‌کنند صحبت کنی:

مقام مسئول پذیرش 44

International Protection Accommodation Service
Department of Justice, Home Affairs and
Migration
51 St Stephen's Green, Dublin 2, D02 HK52

ایمیل : IPASinbox@justice.ie



An Roinn Dlí agus Cirt,
Gnóthaí Baile agus Imirce
Department of Justice,
Home Affairs and Migration

سایر مقامات مرتبط

The International Protection Office
Department of Justice, Home Affairs and
Migration

وبسایت : <https://ipo.irishimmigration.ie>



An Oifig um Chosaint
Idirnáisiúnta
International Protection
Office

سایر مقامات مرتبط

Tribunal for Asylum and Returns Appeals
6/7 Hanover Street East
Dublin 2, D02 W320

وبسایت : www.asylumappeals.ie



tara
Tribunál na hÉireann
Tribunal for Asylum and
Returns Appeals

همچنین می‌توانید برای پرسش‌های مربوط به موارد زیر با این سازمان‌ها تماس بگیرید:

پشتیبانی پزشکی

در مواقع اضطراری پزشکی، با شماره 999 یا 112 تماس بگیرید و درخواست آمبولانس کنید.

برای دریافت خدمات درمانی عمومی در منطقه خود، با کارکنان مرکز اقامت خود صحبت کنید.

همچنین می‌توانید با شماره 1800 700 700 به HSELive به صورت رایگان تماس بگیرید. آنها می‌توانند اطلاعات تماس تیم سلامت مهاجران HSE در منطقه شما را ارائه دهند.



پشتیبانی روانی-اجتماعی

صلیب سرخ ایرلند، حمایت‌های سلامت روان و رفاه را برای افرادی که به دنبال حمایت بین‌المللی هستند، ارائه می‌دهد. برای اطلاعات بیشتر به وبسایت آنها [اینجا مراجعه کنید](#).

خدمات HSE Cork and Kerry ویدیوهای آنلاین به [زبان‌های عربی و فارسی](#) در مورد موارد زیر ارائه می‌دهد:

- تروما و اختلال استرس پس از سانحه
- مدیریت مشکلات خواب
- اضطراب
- سایر نگرانی‌های سلامت روان.

برای دسترسی به مشاوره HSE در مراقبت‌های اولیه (CIPC)، با پزشک عمومی خود در مورد ارجاع صحبت کنید.

شورای پناهندگان ایرلند اطلاعاتی در مورد سازمان‌هایی که از افرادی که به دنبال حمایت بین‌المللی در ایرلند هستند، حمایت می‌کنند، ارائه می‌دهد (see



مشاوره، کمک و نمایندگی حقوقی

مشاوره حقوقی در مرکز پذیرش سیتی‌وست، در خدمات مشاوره هیئت کمک حقوقی سیتی‌وست، در دسترس شما خواهد بود.

شما می‌توانید برای مشاوره حقوقی و نمایندگی (کمک حقوقی) از هیئت کمک حقوقی در مرکز همایش‌های سیتی‌وست یا در یکی از این ۳ مرکز حقوقی درخواست دهید:

Dublin: Smithfield Law Centre 1.

☎ (01) 646 9600

Cork: Popes Quay Law Centre 2.

☎ 087 945 1132

Galway: Galway Law & Family Mediation Centre 3.

☎ 091 568 467 / 01 646 9637



UNHCR (کمیساریای عالی سازمان ملل برای پناهندگان) از منافع و حقوق پناهجویان و پناهندگان محافظت می‌کند.

UNHCR, Merrion House, Suite 4, 1-3 Lower
Fitzwilliam Street, Dublin 2, Ireland

وبسایت : <https://help.unhcr.org/>

ایمیل : iredu@unhcr.org

شماره تلفن: Protection Unit +353 1 631 4613



پشتیبانی یکپارچه‌سازی

کارکنان مرکز اقامت شما می‌توانند شما را با تیم محلی LAIT در تماس قرار دهند.

<https://www.localgov.ie/lait-contact-details>

تیم‌های ادغام مقامات محلی
(LAITs)

پشتیبانی برای بازگشت به کشور خود

Servicevoluntaryreturns@justice.ie

بازگشت داوطلبانه

اگر فوریت پزشکی دارید یا در معرض خطر هستید، می‌توانید با این شماره‌ها به صورت رایگان تماس بگیرید:

وضعیت اضطراری پزشکی: 112 or 999



پلیس: 112 or 999





An Roinn Dlí agus Cirt,
Gnóthaí Baile agus Imirce
Department of Justice,
Home Affairs and Migration



این بروشور فقط جهت اطلاع‌رسانی است. خود آن هیچ حق یا تعهدی ایجاد نمی‌کند. سازمان پناهندگی اتحادیه اروپا (EUAA) محتوای اصلی این بروشور را تهیه کرده است، و تکثیر یا تغییر این بروشور فقط با مجوز EUAA برای کشورهای عضو اتحادیه اروپا مجاز است. EUAA هیچ گونه مسئولیتی را در قبال صحت، محتوا، کامل بودن، قانونی بودن یا قابل اعتماد بودن اطلاعات اضافه شده که توسط کشورهای عضو یا طرف‌های ثالث در این بروشور درج شده، ندارد. نه EUAA و نه هیچ شخصی که از طرف آن عمل می‌کند، مسئول نحوه‌ی استفاده از اطلاعات این بروشور نیست.

© سازمان پناهندگی اتحادیه اروپا، 2025